

- iii) Kas ajutise reprodutseerimise toimingut võib käsitleda „siirdamiseks vajalikuna”, kui reproduktsiooni töödeldakse, näiteks luues pildifaili alusel tekstifaili või otsides tekstifaili põhjal sõnade jadasid?
- iv) Kas ajutise reprodutseerimise toimingut võib käsitleda „siirdamiseks vajalikuna”, kui reproduktsiooni osa, mis koosneb ühest või mitmest 11-sõnalisest teksti väljavõttest, salvestatakse?
- v) Kas ajutise reprodutseerimise toimingut võib käsitleda „siirdamiseks vajalikuna”, kui reproduktsiooni osa, mis koosneb ühest või mitmest 11-sõnalisest teksti väljavõttest, printitakse?
- vi) Kas selleks, et ajutise reprodutseerimise toimingut võiks käsitleda „tehnilise protsessi lahutamatu ja olulise osana” (vt direktiivi artikli 5 lõige 1), tuleb silmas pidada tehnilise protsessi staadiumi, milles ajutine reprodutseerimine toimus?
- vii) Kas ajutise reprodutseerimise toiming saab olla „tehnilise protsessi lahutamatu ja oluline osa”, kui see seisneb tervete ajaleheartiklite manuaalses skaneerimises, misjuures artiklid kui trükitud andmed teisendatakse digitaalseteks andmeteks?
- viii) Kas ajutise reprodutseerimise toiming saab olla „tehnilise protsessi lahutamatu ja oluline osa”, kui see seisneb reproduktsiooni sellise osa printimises, mis koosneb ühest või mitmest 11-sõnalisest teksti väljavõttest?
- ix) Kas „seaduspärane kasutamine” (vt direktiivi artikli 5 lõige 1) hõlmab kasutamist mis tahes vormis, mis ei nõua autoriõiguse omaniku nõusolekut?
- x) Kas „seaduspärane kasutamine” (vt direktiivi artikli 5 lõige 1) hõlmab olukorda, kus ettevõtja skaneerib terved ajaleheartiklid, seejärel töötleb reproduktsiooni ja salvestab ja võib-olla ka prindib reproduktsiooni osa, mis koosneb ühest või mitmest 11-sõnalisest teksti väljavõttest, eesmärgiga kasutada neid väljavõtteid kokkuvõtete kirjutamiseks selle ettevõtja poolt, isegi kui autoriõiguste omanik ei ole sellisteks toiminguteks nõusolekut andnud?
- xi) Milliste kriteeriumide alusel tuleks hinnata, kas ajutise reprodutseerimise toimingutel on „iseseisev majanduslik tähtsus” (vt direktiivi artikli 5 lõige 1), kui muud selles sättes sisalduvad tingimused on täidetud?
- xii) Kas kasutaja saadavat ajutise reprodutseerimise tõttu tootlikkuse suurenemisest tekkivat tulu võib arvesse võtta, kui hinnatakse, kas toimingutel on „iseseisev majanduslik tähtsus” (vt direktiivi artikli 5 lõige 1)?
- xiii) Kas olukorda, kus ettevõtja autoriõiguste omaniku nõusolekuta skaneerib terved ajaleheartiklid, seejärel töötleb reproduktsiooni ja salvestab ja võib-olla ka prindib reproduktsiooni osa, mis koosneb ühest või mitmest 11-sõnalisest teksti väljavõttest, võib käsitleda teatava erijuhuna, „mis ei ole vastuolus [ajaleheartiklite] tavapärase kasutusega”, mis „ei mõjuta põhjendamatult õiguste valdaja õiguspäraseid huve” (vt direktiivi artikli 5 lõige 5)?

U.S. Steel Košice s.r.o 2. jaanuaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 1. oktoobri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-27/07: U.S. Steel Košice s.r.o versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-6/08 P)

(2008/C 64/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: US Steel Košice s.r.o (esindajad: *solicitor* C. Thomas ja advokaat E. Vermulst)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Apellandi nõuded

- tühistada Esimese Astme Kohtu 1. oktoobri 2007. aasta otsus kohtuasjas T-27/07: U.S. Steel Košice s.r.o. v. komisjon;
- saata asi tagasi Esimese Astme Kohtule uue otsuse tegemiseks;
- mõista apellandi kohtukulud välja komisjonilt

Väited ja peamised argumendid

Apellandi sõnul põhineb tema apellatsioonkaebus sellel, et Esimese Astme Kohus on hagide vastuvõetavust reguleerivate põhimõtete kohaldamise ja direktiivi 2003/87 ⁽¹⁾ tõlgendamise tõttu, samuti Esimese Astme Kohtu poolt vaidlustatud otsuse moonutamise tõttu rikkunud õigusnorme.

1. Esimese Astme Kohus jättis vääralt arvestamata selle, et vaidlustatud otsusega lükati tagasi Slovakkia valitsuse kava eraldada apellandile konkreetseid saastekvoote.
2. Esimese Astme Kohus jättis vääralt arvestamata selle, et vaidlustatud otsus tõi vältimatult kaasa ja nõudis sõnaselgelt apellandile eraldatavate saastekvootide vähendamist.
3. Esimese Astme Kohus jättis vääralt arvestamata vaidlustatud otsuse menetlusliku sarnasuse riigiabi või ühinemiste kontrolli puudutavate otsustega;

— direktiivi 2003/87 artikli 9 lõike 3 kohase menetluse põhilised aspektid on sarnased riigiabi ja ühinemiste kontrolli puudutavate aspektidega;

— vaidlustatud otsuses hinnati hagejale saastekvootide eraldamist riigiabina.

4. Esimese Astme Kohus leidis vääralt, et vaidlustatud otsuse „rakendamise” osas on „kaalutusõigus”.

Lühidalt öeldes väidab apellant, et teda puudutab otseselt vaidlustatud otsus, mis lükkas tagasi ametliku kava apellandile heitkoguse saastekvootide eraldamiseks, vältimatult vähendas saastekvoote, mida oleks apellandile määratud ja nõudis sõnaselgelt saastekvootide vähendamist.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiv, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (EMPs kohaldatav tekst) ELT L 275, lk 32; ELT eriväljaanne 15/07, lk 631.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Kammarrätten i Stockholm (Rootsi) 21. jaanuaril 2008 — Migrationsverket versus Edgar Petrosian, Nelli Petrosian, Svetlana Petrosian, David Petrosian ja Maxime Petrosian

(Kohtuasi C-19/08)

(2008/C 64/43)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Kammarrätten i Stockholm

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Migrationsverket

Vastustajad: Edgar Petrosian, Nelli Petrosian, Svetlana Petrosian, David Petrosian, Maxime Petrosian

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu määruse (EÜ) nr 343/2003 (Dublini määrus) ⁽¹⁾ artikli 20 lõike 1 punkti d ja artikli 20 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et vastutus varjupaigataotluse läbivaatamise eest läheb üle liikmesriigile, kus varjupaigataotlus esitati, kui üleandmist ei viida täide kuu jooksul pärast ajutist otsust, millega peatati üleandmise täideviimine, ning olenemata sellest, millal tehakse lõplik otsus selle kohta, kas üleandmine tuleb täide viia?

⁽¹⁾ ELT L 50, 25.2.2003, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 109.